

Is Truagh Leam ar Scaradh

Lyrics and translation

Verse 1

Is truagh leam ar scaradh	Our separation grieves me
Fhir bhàn, àrd mo chrìdh'	Tall fair man of my heart
Is fuath leam gach mìle	I hate each mile
tha eadarr thu agus mi	that is between you and me
Mo dhòchas thu mu thuath	You are my Northern hope
Mo bhrosnachadh agus sìth	my encouragement and peace.
O choin, nach mi tha duilich	Dang, aren't I pitiful
ri'm aonarachd a' strì	struggling with my loneliness.

Verse 2

Chan eil fhathast dà bhliadhna	It's not yet two years
o'n a choinnich sinn ri chéile	since we met together
am baile fuar do dhachaidh	in the cold city of your home
far is mise duine cein	where I am a foreigner
Do shùilean donn, do làmh orm	Your brown eyes, your hand on me
do choibhneas agus seinn	your kindness and singing
Thòisich beatha ùr dhomh	A new life began for me
an oidhche siud gu leir.	completely that night

Verse 3

Ged nach eil sinn òg, a Luaidh	Although we aren't young, Love
tha àm gu leòr ann fhathast	There is still enough time
do dhithis glic a chuireas	for a wise couple who puts
gach latha dhaibh gu feum	each of their days to use.
Smaointich air an cruadal	Think of the cruelty
ré laithean òig a bh'ann	of our younger days
Ri taobh-sa sin is coma leam	Compared to that I don't care
gach crìoch agus rialt a th'ann.	about any border or rule there is.

Is Truagh Leam ar Scaradh

Lyrics and translation

Verse 4

Oidhche mhath leat fhéin, a Ghaoil	Good night to you, Love
nad leabaidh fad' a tuatha	in your far Northern bed.
Bruadair gu samhach	Dream peacefully
air an latha a bheir ar buaidh.	of the day of our victory.
Cha tig cothrom gaoil gu tric	The opportunity for love does not come often
do dhaoine fo na gréin.	to people under the Sun.
Cha bheireadh Brìd mar mhealladh seo	Bridget would not give this as a deception
Mo gheall, a Rùn, dhut fhéin.	This is my promise to you.